

INSTALLATION INSTRUCTIONS

GUIDE D'INSTALLATION

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

FORM NUMBER
4484

P.O. Box 7224, St. Louis, MO 63177

Printed in U.S.A.

The steering knuckle must be replaced in any and all cases of broken, bent, or loose ball joint studs in knuckle.

! CAUTION: Proper service and repair procedures are essential for safe and reliable installation of chassis parts, and require experience and tools specially designed for the purpose. These parts **MUST** be installed by a qualified mechanic, otherwise an unsafe vehicle and/or personal injury could result.

! WARNING: Before attempting to remove the stud from the steering knuckle, make sure the stud of the old ball joint was firmly seated in the tapered hole of the steering knuckle. If the ball joint was loose in the steering knuckle, or if any out-of-roundness, deformation, or damage is observed, the **STEERING KNUCKLE MUST BE REPLACED**. Failure to replace a damaged or worn steering knuckle may cause loss of steering ability since the ball joint **STUD MAY BREAK** and cause the wheel to separate from the vehicle.

1. Raise and support the vehicle. Remove the wheel and tire assembly.
2. Remove the disc brake caliper mounting pins from the caliper adapter, and remove caliper assembly and secure out of the way.
NOTE: DO NOT allow caliper to hang by flex hose. Remove caliper adapter mounting bolts and remove caliper adapter from the steering knuckle.
3. Remove cotter pin and hub nut from the axle shaft.
4. Disconnect the ABS wheel speed sensor wire from under the hood. Remove the sensor wire from the frame and steering knuckle if equipped.
5. Back off the hub/bearing mounting bolts 1/2

Le porte-fusée de direction doit toujours être remplacé lorsque le pivot du joint à rotule est brisé, plié ou lâche dans la fusée.

! ATTENTION: Des bonnes méthodes d'entretien et de réparation sont essentielles à l'installation sécuritaire et fiable des pièces de châssis et requièrent de l'expérience et l'utilisation d'outils spécialement conçus à cet usage. Ces pièces **DOIVENT** être installées par un technicien qualifié sinon le véhicule pourrait ne pas être sécuritaire et/ou des blessures corporelles pourraient en résulter.

! MISE EN GARDE: Avant d'essayer d'enlever le pivot du porte-fusée de direction, assurez-vous que le pivot du vieux joint à rotule était fermement en position dans le trou conique du porte-fusée de direction. Si le pivot du joint à rotule était lâche dans le porte-fusée de direction, ou si une ovalisation, une déformation ou des dommages sont observés, le **PORTE-FUSÉE DE DIRECTION DOIT ÊTRE REMPLACÉ**. Si le remplacement d'un porte-fusée de direction endommagé ou usé n'est pas effectué, il peut s'ensuivre une perte d'efficacité de conduite car le **PIVOT DU JOINT À ROTULE POURRAIT CASSER** et entraîner la séparation de la roue du véhicule.

1. Lever et supporter le véhicule. Démonter l'ensemble de roue.
2. Enlever les goupilles de montage de l'étrier du frein à disque de l'adaptateur de l'étrier et démonter l'ensemble de l'étrier et fixez-le à l'écart.
NOTE: NE PAS suspendre l'étrier par le flexible de frein. Enlever les boulons de montage de l'adaptateur de l'étrier du porte-fusée de direction.
3. Démonter la goupille fendue et l'écrou de moyeu de l'arbre de roue.
4. Débrancher le fil du capteur de vitesse d'ABS sous le capot. Enlever le fil du capteur du

Se deberá cambiar el muñón de dirección en todos casos y cada uno de los casos en el que el perno de la rótula del muñón esté quebrado, doblado o suelto.

! PRECAUCIÓN: El servicio y los procedimientos de reparación son esenciales para la instalación segura y confiable de las piezas de un chasis, y requieren experiencia y herramienta especializada especialmente diseñada para dicho propósito. Estas piezas **TIENEN** que ser instaladas por un mecánico calificado, de lo contrario el resultado sería un vehículo inseguro lo cual podría ocasionar lesiones personales.

! ADVERTENCIA: Antes de tratar de remover el tornillo o montante del nudillo o muñón direccional, asegúrese que el tornillo o montante de la articulación redonda o esférica haya estado firmemente asentado en el orificio gradual del nudillo direccional. Si el tornillo o montante hubiera estado suelto o desapretado en el nudillo direccional, o si se notara falta de redondez, o deformación o daño, alguno, **EL NUDILLO DIRECCIONAL O MUÑÓN DIRECCIONAL TIENE QUE SER REEMPLAZADO**. Si se fallara y no se reemplazara el muñón o nudillo direccional que estuviera malogrado o gastado, esto podrá causar la pérdida de la habilidad direccional, ya que el **TORNILLO (PASADOR O MONTANTE) PODRÍA ROMPERSE** y causar que se desprenda la rueda del vehículo.

1. Levantar y suspender el vehículo. Remover la rueda y el ensamblaje.
2. Remover los espigos o chavetas de montaje de el adaptador del calibrador del disco del freno, y remover el ensamblaje del calibrador mismo y asegurarlo fuera del área de trabajo, abriendo espacio.
NOTA: NO PERMITIR que el calibrador quede colgando de la manguera flexible. Remover los tornillos el montaje del adaptador del calibrador removiendo el adaptador del calibrador de el nudillo direccional o muñón direccional.
3. Remover la cuña de bloqueo y la tuerca del la cubierta o tapa circular de la barra del eje.
4. Desconectar el cable del sensor de velocidad del sistema (ABS) Sistema de Freno Anti-bloqueo de debajo del compartimiento del motor (debajo de la tapa del compartimiento del

inch each. Then tap the bolts with a hammer to loosen the hub/bearing from the steering knuckle. Remove the hub/bearing mounting bolts and remove the hub bearing.

6. Remove the rotor assembly, brake shield and spacer from the steering knuckle.

7. Remove half shaft from vehicle.

8. Using a suitable tool, separate the outer tie rod from the steering knuckle.

9. Remove the stud nuts from both the upper and lower ball joints.

10. Using a suitable tool, separate the ball joint studs from the knuckle. Remove knuckle and set aside.

11. Remove snap ring from lower ball joint. Using a suitable press tool, remove the ball joint from the yoke assembly. Examine ball joint contact area of the yoke and make sure it is clean and free of cracks.

 **WARNING:** If any cracks are found **YOKE MUST BE REPLACED**. Failure to replace a cracked or damaged yoke may cause loss of steering ability because the **YOKE MAY BREAK** and cause the wheel to separate from the vehicle.

12. Clean steering knuckle taper. Insert new ball joint stud into steering knuckle by hand and check fit of stud taper to the knuckle. Stud should seat firmly without any rocking. Only the threads of the stud should extend through the steering knuckle. If the parts do not meet these requirements either the steering knuckle is worn and needs replacement or incorrect parts are being used.

13. Orient new ball joint so that the grease hole on the back of the housing, points straight forward on the vehicle. Using suitable press tool, install lower ball joint into yoke squarely until shoulder of the ball joint meets the yoke. **NEVER EXERT PRESS FORCE ON STUD. NEVER USE A HAMMER TO INSTALL BALL JOINT.** Install snap ring onto back of ball joint housing.

14. Install dust boot on ball joint with grease relief passage pointing inboard.

15. Thoroughly clean the tapered holes of the steering knuckle before assembly of the studs with the knuckle. Insert knuckle over the upper and lower ball joint studs simultaneously.

16. Install the new slotted nut supplied onto the lower ball joint and torque to 35 ft.lbs. (47

châssis et du porte-fusée de direction s'il en est équipé.

5. Dévisser les boulons de montage du moyeu et du roulement d'une demi tour chacun. Puis, frapper doucement sur les boulons avec un marteau pour libérer le moyeu et le roulement du porte-fusée de direction. Enlever les boulons de montage du moyeu et du roulement et enlever le roulement du moyeu.

6. Démonter l'ensemble de disque, le panneau de freinage et la cale du porte-fusée de direction.

7. Démonter l'arbre de roue du véhicule.

8. À l'aide d'un outil approprié, séparer la biellette de direction externe du porte-fusée de direction.

9. Démonter les écrous de goujon des joints à rotule supérieur et inférieur.

10. À l'aide d'un outil approprié, séparer les goudons de joint à rotule du porte-fusée. Démonter le porte-fusée et le placer à l'écart.

11. Démonter l'anneau élastique du joint à rotule inférieur. A l'aide d'un outil de presse approprié, enlever le joint à rotule de l'assemblage de la fourche. Examiner la zone de contact du joint à rotule avec la fourche et s'assurer qu'il est propre et sans fissures.

 **MISE EN GARDE:** Si on y trouve des fissures, **LA FOURCHE DOIT ÊTRE REMPLACÉE**. Si le remplacement d'une fourche fissurée ou endommagée n'est pas effectué, il peut s'ensuivre une perte d'efficacité de conduite car **LA FOURCHE PEUT CASSER** et entraîner la séparation de la roue du véhicule.

12. Nettoyer le trou conique du porte-fusée de direction. Insérer manuellement le nouveau pivot du joint à rotule dans le porte-fusée de direction et vérifier l'ajustement de la conicité du pivot sur le porte-fusée. Le pivot devrait s'asseoir fermement sans basculer. Seuls les filets du pivot devraient dépasser du porte-fusée de direction. Si ces pièces ne satisfont pas à ces exigences, le porte-fusée de direction est usé et doit être remplacé ou les pièces utilisées ne sont pas les bonnes.

13. Orienter le nouveau joint à rotule pour que le trou de graissage situé au dos du boîtier soit orienté vers l'avant du véhicule. A l'aide d'un outil de presse approprié, poser le joint à rotule inférieur carrément dans la fourche jusqu'à ce que l'épaule du joint à rotule entre en contact avec la fourche. **NE JAMAIS EXERCER DE PRESSION SUR LE GOUJON. NE JAMAIS UTILISER UN MARTEAU POUR POSER UN JOINT À ROTULE.** Poser l'anneau élastique sur

motor). Remove el cable del sensor de el nudillo direccional si estuviera así equipado.

5. Desajustar los tornillos de montaje de la balinera o rolinera en la cubierta, o nicho a razón de pulgada cada uno. Después con un martillo golpetear con toques leves los tornillos para soltar o liberar o des-aflojar la balinera de la cubierta, casueleta o nicho del nudillo o muñón direccional. Remover los tornillos de montaje y remover la cubierta o nicho o casueleta de la balinera.

6. Remover el ensamblaje del rotador, la coraza del freno y el espaciador de el nudillo o muñón direccional.

7. Remover el medio eje del vehículo

8. Usando la herramienta apropiada separar la barra exterior de amarre o barra de acople exterior, de el nudillo direccional (o muñón direccional).

9. Remover las tuercas de ambas articulaciones esféricas baja y alta.

10. Usando la herramienta apropiada, separar las barras de las articulaciones esféricas de el nudillo direccional. Remover el nudillo o muñón y colocarlo a un lado.

11. Remover el anillo de adherencia a presión de la articulación esférica baja. Haciendo uso de una herramienta apropiada y a presión, remover la articulación esférica fuera del sujetador o brazo o núcleo de sujeción. Examinar el área de contacto de el brazo o palanqueta, núcleo de sujeción y asegurarse que esté completamente limpia y libre de ranuras o marcas de rompimiento.

 **ADVERTENCIA:** Si se observa marcas de rompimiento o ranuraciones o ranuramiento el **BRAZO DE SUJECION O ABRAZADERA O PALANQUETA DE SUJECION TIENE QUE SER REEMPLAZADA**. Si se fallara en reemplazar un Núcleo o abrazadera o palanqueta de sujeción que se encuentra ranurada o sentida puede causar la pérdida de la habilidad direccional ya que esta pieza o palanqueta o núcleo de sujeción puede romperse causando que la rueda se desprenda del vehículo.

12. Limpiar el orificio montante o velilla del nudillo direccional. Insertar la nueva articulación redonda o esférica a través del orificio de montaje del nudillo direccional o muñón direccional efectuando esta operación "a mano" y verificando el acople del tornillo de montaje en el nudillo o muñón. El tornillo deberá quedar totalmente asentado firmemente sin ninguna clase de "juego." Solamente las estrías o parte estriada del tornillo deberá sobresalir a través del nudillo direccional. Si estas partes o piezas no cumplen con estos requisitos, quiere decir que o el nudillo direccional esta gastado y necesita ser reemplazado o que las partes o repuestos que se están usando no son los adecuados.

13. Orientar la nueva articulación esférica de forma que el orificios de engrase en la parte posterior o trasera del housing o cubierta, quede apuntando directamente hacia la parte delantera del vehículo. Usando una herramienta adecuada de presión instalar la articulación esférica baja dentro del núcleo u orificio de acople de forma bien centrada o balan-

- Nm). Do not install cotter pin at this time.
17. Install and tighten upper ball stud nut to 70 ft.lbs. (94 Nm). If equipped with a slotted nut, continue to tighten the slotted nut to the next available slot. **Never back off the slotted nut to achieve alignment with the hole in the stud.**
 18. Re-torque lower ball joint stud nut to 140-160 ft.lbs. (190-217 Nm). Continue to tighten the slotted nut to the next available slot. **Never back off the slotted nut to achieve alignment with the hole in the stud.**
 19. Install grease fitting and lubricate ball joint with a good grade of chassis grease.
 20. Reinstall the outer tie rod end and tighten nut to 55 ft.lbs. (75 Nm).
 21. Reinstall the half shaft.
 22. Insert the two rearmost, top and bottom rotor hub/bearing bolts in the steering knuckle. Insert the bolts through the back side of the knuckle so they extend out the front face.
 23. Position the hub spacer and brake shield on the bolts just installed in the knuckle.
NOTE: If the vehicle is equipped with a wheel speed sensor the brake shield must be positioned on the hub bearing.
 24. Align the rotor hub with the drive shaft and start the shaft into the rotor hub splines.
NOTE: Position wheel speed sensor wire at the top of the knuckle if equipped.
 25. Align the bolt holes in the hub bearing flange with the bolts installed in the knuckle. Then thread the bolts into the bearing flange far enough to hold the assembly in place.
 26. Install the remaining bolts. Tighten the hub/bearing bolts to 149 ft.lbs. (202 Nm).
 27. Install the washer and axle nut and tighten to a beginning torque of 132 ft.lbs. (179 Nm).
 28. Rotate the axle 5 to 10 times to seat the hub bearing.
 29. Tighten axle nut to a final torque of 263 ft.lbs. (356 Nm). Continue to tighten the axle nut to the next available slot and install a new cotter pin. **Never back off the axle nut to achieve alignment with the hole in the shaft.**
 30. Reinstall the caliper adapter to the steering knuckle. Tighten caliper adapter bolts to 130

- l'arrière du boîtier du joint à rotule.
14. Poser le pare-poussière sur le joint à rotule en faisant en sorte que le passage de la décharge de graisse pointe vers l'intérieur.
 15. Nettoyer parfaitement les trous coniques du porte-fusée de direction avant de procéder à l'assemblage des goudjons avec le porte-fusée. Insérer le porte-fusée sur les goudjons des joints à rotule supérieur et inférieur simultanément.
 16. Poser le nouvel écrou crénelé fourni sur le nouveau joint à rotule inférieur et serrer au couple de 35 lb-pi (47 Nm). Ne pas poser la goupille fendue immédiatement.
 17. Poser et serrer l'écrou du goujon du joint à rotule supérieur au couple de 70 lb-pi (94 Nm). S'il est équipé d'un écrou crénelé, continuer à le serrer jusqu'à la prochaine rainure disponible. **Ne jamais dévisser l'écrou crénelé pour l'aligner avec le trou du goujon.**
 18. Serrer à nouveau l'écrou du goujon du joint à rotule inférieur au couple de 140-160 lb-pi (190-217 Nm). Continuer à serrer l'écrou crénelé jusqu'à la prochaine rainure disponible. **Ne jamais dévisser l'écrou crénelé pour l'aligner avec le trou du goujon.**
 19. Poser le graisseur et lubrifier le joint à rotule avec une graisse à châssis de bonne qualité.
 20. Remonter l'embout de biellette de direction extérieur et serrer l'écrou au couple de 55 lb-pi (75 Nm)
 21. Remonter l'arbre de roue.
 22. Insérer les deux boulons supérieur et inférieur du moyeu / roulement du disque, situés le plus à l'arrière, dans le porte-fusée de direction. Insérer les boulons par la face arrière du porte-fusée pour qu'ils ressortent à la face avant.
 23. Placer la cale du moyeu et le panneau de freinage sur les boulons qui viennent d'être posés sur le porte-fusée.
NOTE: Si le véhicule est équipé d'un capteur de vitesse, le panneau de freinage doit être placé sur le roulement du moyeu.
 24. Aligner le moyeu du disque avec l'arbre de transmission et insérer l'arbre dans les cannelures du moyeu du disque.
NOTE: Placer le fil du capteur de vitesse sur le dessus du porte-fusée s'il en est équipé.
 25. Aligner les trous de boulon dans le flasque du roulement du moyeu avec les boulons posés dans le porte-fusée. Puis, visser les boulons dans le flasque du roulement assez loin pour retenir l'ensemble en place.

- ceada hasta que el hombrillo o reborde de la articulación esférica empate con el orificio de acople. NO EJERCER FUERZA NUNCA SOBRE EL TORNILLO O MONTANTE. NO USAR NUNCA UN MARTILLO PARA INSTALAR UNA ARTICULACION ESFERICA. Instalar el anillo de sujeción a presión nuevamente en el housing o cubierta de la articulación esférica.
14. Instalar la bota de protección del polvo con el conducto de drenaje de la grasa en dirección hacia adelante.
 15. Limpiar detenidamente los orificios de montaje del nudillo direccional antes de ensamblar los tornillos o montantes con el nudillo o muñón. Insertar el nudillo o muñón direccional en los tornillos de la articulación esférica superior e inferior simultáneamente.
 16. Instalar la nueva tuerca ranurada provista a la articulación esférica inferior y aplicar un torque de 35 ft. lbs. (47 N-m). No instalar la cuña de bloqueo en este momento.
 17. Instalar y ajustar la tuerca de la articulación esférica aplicando un torque de 70 ft. lbs. (94N-m). Si esta equipado con una tuerca ranurada, continuar ajustandola hasta la siguiente ranura posible. No devolver o desapretar la tuerca para ganar la alineación del orificio del tornillo o montante. **No devolver o desapretar la tuerca para ganar la alineación del orificio del tornillo o montante.**
 18. Re-aplicar un torque a la tuerca del tornillo de la articulación esférica inferior o baja de 140-160 ft. lbs. (190-217 N-m). Continuar ajustandola tuerca ranurada o tuerca acanalada, hasta la siguiente ranura o canal posible.
No devolver o desapretar la tuerca para ganar la alineación del orificio del tornillo o montante.
 19. Instalar los orificios del engrasado y lubricar con una grasa de chasis de un buen grado.
 20. Re-instalar el terminal de la barra de acople exterior ajustando la tuerca a 55 ft. lbs. (75 N-m).
 21. Re-instalar la media barra.
 22. Insertar los dos tornillos mas extremadamente traseros superior e inferior de la casueleta o cubierta de los rotores al nudillo o muñón direccional. Insertar los tornillos a través de la parte trasera o lado de atrás del nudillo para que estos puedan extenderse hacia afuera en la cara del frente.
 23. Colocar el espaciador del "tapa cubo" y la coraza del freno en los tornillos apenas instalados en el nudillo.
NOTA: Si el vehículo está equipado con sensor de velocidad en la rueda, la coraza del freno tiene que ser colocada sobre el tapa cubo o cubierta de la casueleta de la rolinera o balinera.
 24. Alinear el rotador del tapa cubo o cubierta de la casueleta con la barra de conducción y comenzar a insertar la barra dentro de los splines o velillas del tapa cubo o tapa, o cubierta del rotor.
NOTA: Colocar el cable del sensor de velocidad de la rueda en la parte superior del nudillo o muñón. Si estuviera así equipado.
 25. Alinear los orificios de los tornillos en el

ft.lbs. (176 Nm).

31. Reinstall the caliper and mounting pins to the caliper adapter. Tighten caliper pins to 24 ft.lbs. (32 Nm).
32. Reinstall the ABS wheel speed sensor wire.
33. Install the wheel and torque to O.E. specifications and lower the vehicle to the floor.
34. Align the front end of the vehicle to specifications. A check of the wheel balance is recommended.

NOTE: The parts in this kit are designed to replace the worn or nonfunctioning original equipment parts in the vehicle as produced by the car factory. These parts are not designed for installation on vehicles where the suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.

26. Poser les boulons restants. Serrer les boulons du moyeu / roulement au couple de 149 lb-pi (202 Nm)
27. Poser la rondelle et l'écrou d'essieu puis serrer au couple initial de 132 lb-pi (179 Nm).
28. Faire pivoter l'essieu de 5 à 10 fois pour bien asseoir le roulement du moyeu.
29. Serrer l'écrou d'essieu au couple final de 263 lb-pi (356 Nm). Continuer à serrer l'écrou d'essieu jusqu'à la prochaine rainure disponible et poser une nouvelle goupille fendue. **Ne jamais dévisser l'écrou crénelé pour l'aligner avec le trou de l'arbre.**
30. Remonter l'adaptateur de l'étrier au porte-fusée de direction. Serrer les boulons de l'adaptateur de l'étrier au couple de 130 lb-pi (176 Nm).
31. Remonter l'étrier et les goupilles de montage sur l'adaptateur de l'étrier. Serrer les goupilles au couple de 24 lb-pi (32 Nm).
32. Remonter le fil du capteur de vitesse d'ABS.
33. Poser la roue et serrer selon les spécifications d'É.O. et descendre le véhicule au sol.
34. Régler la géométrie du train avant du véhicule selon les spécifications. Une vérification de l'équilibrage des roues est recommandée.

NOTE: Les pièces de cet ensemble sont conçues pour remplacer les pièces d'équipement d'origine usées ou qui ne fonctionnent pas sur le véhicule tel qu'il a été fabriqué en usine. Ces pièces ne sont pas conçues pour être installées sur des véhicules dont les systèmes de suspension et /ou de direction ont été modifiés pour la course, la compétition ou tout autre but.

reborde del tapa cubo de la casoeleta de la balinera con os tornillos instalados en el nudillo. Después insertar los tornillos dentro del reborde lo suficientemente para poder sujetar el ensamblaje en su lugar.

26. Instalar los tornillos remanentes. Ajustar los tornillos del tapa cubo de la casoeleta de la balinera a 149 ft. lbs. (202 N-m).
27. Instalar la arandela y la tuerca del eje aplicandole un torque inicial de 132 ft. lbs. (179 N-m).
28. Rotar el eje entre cinco (5) y diez (10) veces para sellar el tapa cubo de la casoeleta de la balinera.
29. Ajustar la tuerca del eje a un torque final de 263 ft. lbs. (356 N-m). Continúe ajustando la tuerca del eje hasta la siguiente ranura posible e instalar la cuña de bloqueo. No devolver o desajustar la tuerca del eje tratando de obtener alineación del orificio en la barra.
30. Re-instalar el adaptador del calibrador al nudillo direccional. Ajustar los tornillos de el adaptador del calibrador a 130 ft. lbs. (176 N-m).
31. Re-instalar los espigos de montaje al adaptador del calibrador. Ajustar los espigos del calibrador a 24 ft. lbs. (32 N-m).
32. Re-instalar el cable del sensor de velocidad de la rueda del Sistema de Freno Anti-bloqueo).
33. Instalar la rueda o (disco) y aplicar un torque de acuerdo a las especificaciones O.E. y descender el vehículo al piso.
34. Alinear el tren delantero del vehículo de acuerdo a las especificaciones. Se recomienda chequear y verificar el balanceo de la rueda el cual es recomendado.

NOTA: Las piezas de este paquete están diseñadas para reemplazar la piezas del equipo original producidas en la fabrica del vehículo. Estas piezas no están diseñadas para ser instaladas en vehículos en los cuales los sistemas de suspensión o de dirección han sido modificados para carreras o competencias o cualquier otro propósito.

SPECIAL NOTICE

STEERING KNUCKLE WEAR CAN CAUSE BALL JOINT STUD BREAKAGE

NOTE SPÉCIALE

L'USURE DU PORTE-FUSÉE DE DIRECTION PEUT ENTRAÎNER LE BRIS DU PIVOT DU JOINT À ROTULE.

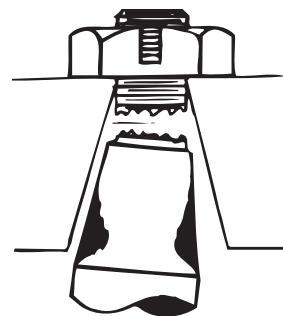
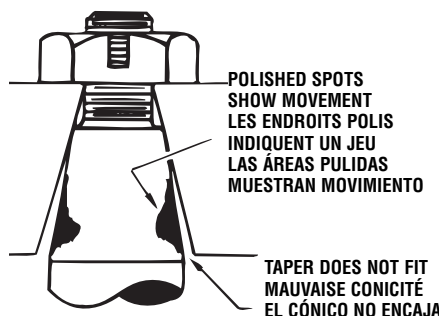
AVISO ESPECIAL

EL DESGASTE EN EL MUÑÓN DE DIRECCIÓN PUEDE CAUSAR LA RUPTURA DE LA JUNTA ESFÉRICA.

THE STEERING KNUCKLE MUST BE REPLACED IN ANY AND ALL CASES OF BALL JOINT STUD BREAKAGE.

LE PORTE-FUSÉE DE DIRECTION DOIT ÊTRE REMPLACÉ DANS TOUS LES CAS OÙ LE PIVOT DU JOINT À ROTULE EST BRISÉ.
EL MUÑÓN DE LA DIRECCIÓN DEBE CAMBIARSE EN TODOS Y CADA UNO DE LOS CASOS DE ROMPIMIENTO DE LA JUNTA ESFÉRICA.

THE STEERING KNUCKLE MUST BE REPLACED IF ANY TEST INDICATES AN "OUT-OF-ROUND" OR "FRETED" TAPER.
LE PORTE-FUSÉE DE DIRECTION DOIT ÊTRE REMPLACÉ DÈS QU'UN EXAMEN INDIQUE QUE LE TROU CONIQUE EST OVALISÉ OU ÉRODÉ.
EL MUÑÓN DE LA DIRECCIÓN DEBE SER SUSTITUIDO SI UNA PRUEBA INDICA QUE EL AGUJERO DEL ESPÁRRAGO TIENE "FALTA DE REDONDEZ" O "DESGASTE".



NOTE: THIS KIT MAY CONTAIN SELF TAPPING GREASE FITTING(S) FOR THREADED OR NON-THREADED HOLES.
NOTA: CE JEU PEUT COMPRENDRE UN OU DES GRAISSEURS AUTOTARAUDEURS POUR TROUS FILETÉS OU NON FILETÉS.
NOTA: ESTE JUEGO PUEDE CONTENER ACCESORIO(S) PARA GRASA AUTORROSCANTE(S) PARA AGUJEROS CON O SIN ROSCA.